

HIVER 2012

# Séjours

# le mag

ARTS • SPORTS • VOYAGES

Revue trimestrielle de l'ATSCAF - numéro 202 - Septembre 2011



[www.atscaf.fr](http://www.atscaf.fr)

**Votre vocation**  
fait votre fierté,  
la nôtre est de vous assurer.

GMF

GMF

GMF

GMF

GMF

GMF

OFFRE SPÉCIALE  
POUR LES MOINS DE 30 ANS

**100 €**  
OFFERTS\*

sur vos assurances  
**AUTO et SANTÉ**

Idéal pour bien débuter !

TEMA/PARIS

**Pour découvrir les avantages qui vous sont réservés :**

- Appelez le **0 970 809 809** (numéro non surtaxé)
- Connectez-vous sur **www.gmf.fr**



**Assurément Humain**

\* Offre réservée aux agents des services publics de moins de 30 ans, la première année à la souscription d'un contrat d'assurance auto et/ou d'un contrat de complémentaire santé. Offre non cumulable avec le tarif avant-âge 30 et valable jusqu'au 31/12/2011. Conditions et détails des prestations dans votre agence GMF ou sur [www.gmf.fr](http://www.gmf.fr).

**LA GARANTIE MUTUELLE DES FONCTIONNAIRES et employés de l'État et des services publics et assimilés** - Société d'assurance mutuelle - Entreprise régie par le Code des assurances R.C.S. Paris 775 691 140 - Siège social : 76, rue de Prony 75857 Paris Cedex 17 et ses filiales GMF Assurances, La Sauvegarde, GMF Vie, Assistance Juridique et Fidélia Assistance, Adresse postale : 45930 Orléans Cedex 9.

**ASSURANCES MUTUELLES DE FRANCE** - Société d'assurance mutuelle - Entreprise régie par le Code des assurances - R.C.S. Chartres 323 562 678 - Siège social : 7, avenue Marcel Proust 28932 Chartres Cedex 9 - Adresse postale : 45930 Orléans Cedex 9.

Les contrats complémentaires santé sont souscrits par l'A.D.A.C.C.S. auprès de GMF Assurances et la Sauvegarde.

# Sommaire

Centres de vacances	4
Les « Plus » ATSCAF	5



Megève	6
Méribel	8
Val d'Isère	10
Bulletin de réservation	13
Conditions générales	14



## CALENDRIER VACANCES SCOLAIRES - Saison 2011-2012

	ZONE A	ZONE B	ZONE C
<b>NOËL</b>	Du samedi 17/12/11 au mardi 03/01/12		
<b>HIVER</b>	Du samedi 11/02/12 au lundi 27/02/12	Du samedi 25/02/12 au lundi 12/03/12	Du samedi 18/02/12 au lundi 05/03/12
<b>PRINTEMPS</b>	Du samedi 07/04/12 au lundi 23/04/12	Du samedi 21/04/12 au lundi 07/05/12	Du samedi 14/04/12 au lundi 30/04/12
<b>ÉTÉ</b>	Début des vacances le jeudi 05/07/12		

Départ : après la classe du jour cité • Retour : le matin du jour cité.

**Zone A :** Caen, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montpellier, Nancy-Metz, Nantes, Rennes, Toulouse

**Zone B :** Aix-Marseille, Amiens, Besançon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orléans-Tours, Poitiers, Reims, Rouen, Strasbourg

**Zone C :** Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles.

Crédit photos : JM Guedard - Lambrot - Jean-Pierre Noisillier : Agence Nuts.

Un accueil personnalisé  
de 9h à 17h30  
du lundi au vendredi.  
(permanence assurée  
à l'heure du déjeuner)

Jean BOSSARD,  
Responsable du secteur  
Tél. : 01 53 17 85 51



►► VAL D'ISÈRE  
Hélène BESSIERE  
Tél. : 01 53 17 85 57



►► MEGÈVE  
Martine PONCHEL  
Tél. : 01 53 17 85 58



►► MÉRIBEL  
Danielle BOULON  
Tél. : 01 53 17 85 59



Découverte raquettes 2012  
Aux « Prés fleuris » Megève

### DÉBUTANTS

**Du 02 au 06 janvier 2012 :**

► Quatre 1/2 journées de raquettes.

**Prix 90 €** par personne  
(en plus de l'hébergement).

**Du 23 au 28 janvier 2012 :**

► Cinq 1/2 journées de raquettes.

**Prix 110 €** par personne  
(en plus de l'hébergement).

Ces deux stages auront lieu pour un minimum de 6 participants et sont limités à 12 personnes.

Compris : encadrement, matériel et transport sur le départ des randonnées.

**Réservations & renseignements**  
ATSCAF Séjours 01 53 17 85 58

**NOUVEAUTÉ 2012**  
Au « Perce-Neige » Val d'Isère

**BIATHLON (ski de fond et tir)**  
Initiation

Cours à la journée ou stage à la semaine.

**Renseignements :**  
Responsable Emma 06 98 03 81 44

## Hiver 2011 - 2012

### CE QUE VOUS PROPOSE L'ATSCAF

- Ses centres de vacances
- Ses stages de raquettes
- Ses « Plus » ATSCAF

Vous souhaitez passer vos vacances à la montagne, dans des sites prestigieux et profiter de domaines skiables exceptionnels en toute liberté dans une ambiance chaleureuse ? Avec les centres de vacances de l'ATSCAF, vous avez le choix entre « le Perce-Neige » à Val-d'Isère, l'« Altitude 1600 » à Méribel, rénovés récemment et « les Prés Fleuris » à Megève.

Informations sur les tarifs et sur les hébergements en pages 6 à 11.  
La délivrance des cartes-neige n'est plus assurée par l'ATSCAF.



## VOTRE DÉCISION EST PRISE ! 3 RÈGLES À SUIVRE POUR VOTRE RÉSERVATION :

- 1 - Remplir votre bulletin de réservation inséré au milieu de cette revue
- 2 - Joindre à ce bulletin :
  - la copie de votre adhésion (ou justificatif) à l'ATSCAF pour l'année en cours (adhésion 2011-2012),
  - l'acompte nécessaire (76 € par personne et par semaine).
- 3 - Nous adresser **dès réception de la revue** ce dossier à l'adresse suivante : ATSCAF Fédérale, Secteur des Séjours, 2 rue Neuve Saint-Pierre, 75004 PARIS.



### Des centres de vacances ATSCAF

► Au pied des pistes en période d'enneigement ou à 5 mn du centre ville...

### Plus de liberté pour les repas

► Nos 3 centres de montagne vous sont proposés en pension complète. Pour vous permettre de skier en toute liberté toute la journée, nous vous proposons des paniers repas pour un déjeuner plus léger mais plus accessible. Vous pouvez demander des menus enfants pour les petits, sans supplément (à signaler dès votre arrivée au centre).

### Des réductions sur les forfaits de ski

► 5 % sur les tarifs publics à Val d'Isère, 10 % sur le forfait adulte à Megève. A Méribel, des réductions lors des semaines blanches (du 17/12 au 24/12/2011, du 07/01 au 11/02/2012 et du 17/03 au 31/03/2012) sans oublier la formule Early Booking, encore plus intéressante, du 07/01 au 28/01/2012 et du 24/03 au 31/03/2012 (sous certaines conditions).

### Une ambiance et des animations ATSCAF

► Chacun des 3 centres ATSCAF vous propose quelques animations ponctuelles lors de votre séjour, en soirée. Un espace discothèque est également à votre disposition (à l'exception de Megève).



### Une station adaptée à vos envies

- **Méribel** : sportive, dynamique et jeune, une station pour les skieurs de tous niveaux et les amoureux de la glisse sous toutes ses formes...
- **Val-d'Isère** : le royaume des skieurs les plus avertis.
- **Megève** : familiale, mais aussi sportive, typiquement savoyarde, toujours aussi belle, Megève ne déroge pas à sa réputation internationale.

### Une situation géographique exceptionnelle

#### 3 grands domaines skiables réputés mondialement

- « **Les 3 Vallées** » à Méribel : 600 km répartis sur 317 pistes à partir de 189 remontées mécaniques, 1 stade de slalom, 1 stade de descente, 2 espaces snowboard, 16 télécabines, 18 télésièges... Et 522 canons à neige !
- « **L'Espace Killy** » à Val-d'Isère : 300 km de pistes de ski alpin, 24 km de ski de fond, ... accessibles jusqu'à début mai !
- « **Le domaine skiable des 13 stations du Mont-Blanc** » à Megève : 445 km de pistes accessibles depuis la station et réparties sur Megève (massifs de Rochebrune-Côte 2000, Mont d'Arbois-Mont Jaillet), et sur la Giettaz, Combloux, Saint-Gervais, Saint-Nicolas et Les Contamines. Le forfait « Ski Pass- Mont Blanc » permet également de skier sur plus de 700 km de pistes dans toutes les stations du pays du Mont Blanc.



Situé à 10 mn du centre du village et des remontées mécaniques, notre chalet les « Prés fleuris » est un établissement familial et convivial. 25 chambres de 2 à 4 personnes (14 chambres douche-wc et 11 chambres bain-wc) vous sont proposées en pension complète. Pour vous détendre, un salon, un bar et une salle de télévision sont à votre disposition.



Au cœur du Pays du Mont-Blanc

« OUVERTURE  
DU 17/12/2011 AU 31/03/2012

**A PARTIR DE 296 €  
PAR PERSONNE  
LA SEMAINE**

## Les Plus ATSCAF

### Des réductions :

-10 % de réduction sur le forfait ski adulte semaine.

-10 % sur les cours collectifs à l'ESF. Signaler le séjour aux Prés Fleuris lors de la réservation internet afin de bénéficier de cette réduction.

-25 % de réduction sur la location de matériel chez « Pelloux sport » situé au pied des remontées mécaniques avec plus d'avantages pour l'ATSCAF : consigne gratuite (même pour le matériel personnel), assurance casse incluse...

• Achat sur place de la carte annuelle USCA (5 € par personne) permettant de bénéficier d'une réduction de 30 % sur le forfait ski journée. De plus, cette carte est valable dans plusieurs autres stations des Alpes.

• Activités proposées par le bureau des guides (randonnées en raquettes et Vallée blanche).

### Des stages :

Programmes page 4.

### Parking :

Public et couvert, à 200 m du centre : se renseigner à l'arrivée.

### Navette bus :

Gratuite pour rejoindre le départ des pistes du Jaillet et Côte 2000 ainsi que les pistes de ski de fond de Mont d'Arbois, Côte 2000 et Cassioz.



### RENSEIGNEMENTS

#### Martine PONCHEL

Tél. 01.53.17.85.58

[martine.ponchel@finances.gouv.fr](mailto:martine.ponchel@finances.gouv.fr)

#### Centre de vacances

« Les Prés Fleuris »

193, rue du Crêt du Midi - 74120 MEGÈVE

Tél. 04.50.21.00.82

#### Chefs de centre :

**Bernard et Nicole Benavente**

Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire à partir de 16 ans



## Renseignements

## Office de Tourisme

70, rue Monseigneur Conseil,  
B.P 24 - 74120 Megève  
Tél. 04.50.21.27.28

## Bureau SNCF

Tél. 04.50.21.23.42

## Gare routière : SAT :

Tél. 04.50.21.25.18

## Pour les enfants

## « Meg' accueil enfance »

Tél. 04.50.58.77.84

(de 1 à 12 ans).

## L'accès

**En train :** gare de Sallanches.

**Par le TGV :** (Paris-Sallanches  
5 heures), puis autocar jusqu'à  
Megève (30 mn).

**En voiture :** autoroute Lyon ou  
Annecy-Sallanches : A40 et A41.

**En avion :** aéroport international  
de Genève Cointrin et correspon-  
dances par autocars jusqu'à Megève  
(70 km). ■

## » LA RÉGION

Vous êtes au cœur du Pays du Mont Blanc, aux portes des plus beaux sites naturels : la Vallée Blanche, l'Aiguille du Midi, le lac d'Annecy, Chamonix et le Mont Blanc...

## » LA STATION

Megève offre le cachet unique du petit village alpin à la réputation internationale. Ruelles étroites, vieux ponts de pierre, fontaines, église du XIII<sup>e</sup>, Tour du Prieuré... vous séduisent et vous invitent à passer un séjour aux saveurs typiquement savoyardes.

## » LE DOMAINE SKIABLE

Plusieurs domaines skiables envisageables.

- Avec le forfait « évasion Mont Blanc » : 445 km de pistes valable sur Megève (massifs : Rochebrune - Côte 2000, Mont d'Arbois - Mont Joly et Jaillet) et sur la Giettaz, Combloux, St-Gervais, St-Nicolas et les Contamines.

- Avec le forfait Megève : 325 km de pistes valable sur Megève-Jaillet, Combloux, Cordon et La Giettaz.

- Avec le forfait « skipass Mont-Blanc » : plus de 700 km de pistes dans toutes les stations du pays du Mont Blanc.

TARIFS PENSION COMPLÈTE À LA SEMAINE<sup>(1)</sup>

Prix par personne et par semaine en pension complète dans une chambre occupée par	Du samedi 17/12/11	Du samedi 24/12/11	Du samedi 31/12/11	Du samedi 07/01/12	Du samedi 14/01/12	Du samedi 21/01/12	Du samedi 28/01/12	Du samedi 04/02/12	Du samedi 11/02/12	Du samedi 18/02/12	Du samedi 03/03/12	Du samedi 10/03/12	Du samedi 17/03/12
	au samedi 24/12/11	au samedi 31/12/11	au samedi 07/01/12	au samedi 14/01/12	au samedi 21/01/12	au samedi 28/01/12	au samedi 04/02/12	au samedi 11/02/12	au samedi 18/02/12	au samedi 03/03/12	au samedi 10/03/12	au samedi 17/03/12	au samedi 31/03/12
	(2)	(2)											
Durée du séjour	7 nuits												
2 pers.	452 €	515 €	334 €	364 €	416 €	452 €	468 €	497 €	515 €	524 €	515 €	364 €	334 €
3 pers.	413 €	463 €	324 €	352 €	379 €	413 €	427 €	458 €	463 €	471 €	463 €	352 €	324 €
4 pers.	385 €	434 €	296 €	324 €	353 €	385 €	397 €	431 €	434 €	441 €	434 €	324 €	296 €

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place.

L'occupation de la chambre se détermine en fonction du nombre de personnes payantes.

Repas du réveillon compris dans le prix du séjour pour les semaines de Noël (du 24.12 au 31.12.2011) et du Jour de l'An (du 31.12.2011 au 07.01.2012).

Réduction par semaine : - 50 € pour la chambre avec velux.

(1 seule chambre concernée).

(2) Possibilité de séjourner du dimanche au dimanche.

Réductions enfants par semaine : moins de 2 ans = gratuit  
de 2 à 5 ans révolus = -100 €  
de 6 à 13 ans révolus = -70 €

Parking sur place, non couvert : 7 places (30 € la semaine).

Le repas du samedi midi n'est pas compris dans les tarifs (la possibilité de ce service reste à la discrétion du chef de centre et sera facturé 12,50 €).

Supplément par semaine : Chambres bain-wc = 30 € par chambre. - Personne seule = 90 €

Possibilités de séjours courts. Contactez-nous.

• L'établissement ne dispose pas d'ascenseur.

**S**itué dans la partie supérieure de Méribel-les-Allues, dans le quartier des « 1450-1700 m », à 5 mn des pistes de ski, l'« Altitude 1600 » est le plus grand des établissements ATSCAF avec une capacité d'hébergement de 46 chambres (de 2 à 6 personnes, dont 6 chambres mezzanine de 4 ou 6 personnes). Ce centre en pension complète est un lieu approprié pour accueillir familles, couples ou groupes d'amis et dispose d'espaces loisirs (bar, discothèque et salons).



Savoie 1600 m

Les 3 vallées  
Stations olympiques

## « OUVERTURE

**DU 17/12/2011 AU 14/04/2012**

**A PARTIR DE 242 €  
PAR PERSONNE  
LA SEMAINE**

## Les Plus ATSCAF

**Réductions, facilité, simplicité avec les packages « Semaines blanches » et « Early Booking » :**

Lors de votre réservation, vous pouvez choisir des formules semaines blanches : tout compris (séjour en pension complète + forfait de remontées mécaniques « 3 Vallées » pour 6 jours).

Les forfaits vous sont alors remis directement par le chef de centre à Méribel.

NOTA : Pour les cas suivants, nous vous conseillons de vous adresser directement à la société de remontées mécaniques Méribel Alpina (tél : 04.79.08.65.32).

**1.** Les enfants de moins de 5 ans et les adultes de 75 ans et plus : gratuit (sur justificatifs).

**2.** Les enfants de 5 ans à moins de 13 ans et les adultes de 65 ans à moins de 75 ans : tarifs réduits (sur justificatifs).

**3.** Les familles composées de 2 parents + 2 enfants de moins de 18 ans : « Tarif Pass Famille ». Le 3<sup>e</sup> enfant et les suivants (de moins de 18 ans) bénéficient du tarif « enfant ».

**Formule Early Booking : réduction exceptionnelle sur les forfaits 6 jours « 3 Vallées », valable sur certaines semaines et à certaines conditions : détails dans Tarifs.**

- Buffets petit-déjeuner et hors d'œuvre pour le déjeuner.
- Bar, discothèque, salle de jeux, salle TV.
- Navettes gratuites dans la station.
- Réductions sur les locations de ski.

### NOUVEAUTÉ 2012 :

Billetterie à tarifs réduits pour les activités : piscine, patinoire, espaces détente et fitness, disponible au centre de vacances.

**ENTIÈREMENT  
RÉNOVÉ**

### RENSEIGNEMENTS

**Danielle BOULON**

Tél. 01.53.17.85.59

danielle.boulon@finances.gouv.fr

**Centre de vacances**

**« Altitude 1600 »**

73550 MERIBEL

Tél. 04.79.08.62.12

**Chef de centre :  
Michel VANHOVE**

Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire à partir de 16 ans



## Renseignements

### Office de Tourisme

BP1, 73550 Méribel Cedex  
Tél. 04.79.08.60.01

**Guichet SNCF à l'office de tourisme de Méribel**  
Tél. 04.79.00.53.28

### Pour les enfants

**Halte-garderie** : « Les Saturnins »  
(de 18 mois à 3 ans)  
Tél. 04.79.08.66.90

**E.S.F. Jardin d'enfant** :  
« Les Piou Piou » (de 3 à 5 ans)  
Tél. 04.79.08.60.31

### L'accès

**En train** : gare de Moûtiers.  
Liaisons TGV.

**En car** : en gare de Moûtiers,  
cars Transavoie  
Tél. 04.79.24.21.58

**En voiture** : autoroute A 43  
jusqu'à Albertville, R.N 90 jusqu'à  
Moûtiers, puis D 915 et D 90. ■

### » LA RÉGION

Les "Trois Vallées" composées des stations olympiques de Courchevel, Méribel, Val-Thorens et les Ménuires.

### » LA STATION

Amoureux de la montagne, vous ne serez pas déçus. La station de Méribel vous accueille dans un cadre à l'architecture typique, chalets de pierre couverts de lauzes et de bois blond, et dans une nature préservée.

### » LE DOMAINE SKIABLE DES « 3 VALLÉES »

Le plus grand domaine skiable du Monde ! Ski alpin, ski de fond et activités de glisse (snowpark, boarder cross, half pipe, télé-mark...) sur 600 km de pistes dont 2 olympiques, 1 stade de slalom et 1 stade de descente. La vallée de Méribel est également la seule station au monde à vous offrir 16 télécabines, 18 télésièges, 14 télé-skis, 8 télébabyes et 1 tapis roulant.

## TARIFS PENSION COMPLÈTE À LA SEMAINE<sup>(1)</sup>

Du 01/01/2012 au 07/01/2012 : centre entièrement réservé pour la coupe de ski.

Établissement accessible aux handicapés.

Prix par personne et par semaine en pension complète dans une chambre occupée par		Du sam. 17/12/11 au sam. 24/12/11 (2)	Du sam. 24/12/11 au sam. 31/12/11 (2)	Du sam. 07/01/12 au sam. 14/01/12	Du sam. 14/01/12 au sam. 21/01/12	Du sam. 21/01/12 au sam. 28/01/12	Du sam. 28/01/12 au sam. 04/02/12	Du sam. 04/02/12 au sam. 11/02/12	Du sam. 11/02/12 au sam. 18/02/12	Du sam. 18/02/12 au sam. 03/03/12	Du sam. 03/03/12 au sam. 10/03/12	Du sam. 10/03/12 au sam. 17/03/12	Du sam. 17/03/12 au sam. 24/03/12	Du sam. 24/03/12 au sam. 31/03/12	Du sam. 31/03/12 au sam. 14/04/12
		<b>2 pers.</b>	<b>F1</b>	477 €	542 €	384 €	437 €	477 €	493 €	524 €	542 €	551 €	542 €	524 €	477 €
	<b>F2</b>	682 €		589 €	642 €	682 €	698 €	729 €					682 €	589 €	
	<b>F3</b>			553 €	606 €	646 €								553 €	
<b>3 pers.</b>	<b>F1</b>	435 €	489 €	371 €	403 €	435 €	450 €	470 €	489 €	496 €	489 €	470 €	435 €	371 €	342 €
	<b>F2</b>	640 €		576 €	608 €	640 €	655 €	675 €					640 €	576 €	
	<b>F3</b>			540 €	572 €	604 €								540 €	
<b>4 pers.</b>	<b>F1</b>	406 €	457 €	342 €	374 €	406 €	418 €	438 €	457 €	466 €	457 €	438 €	406 €	342 €	313 €
	<b>F2</b>	611 €		547 €	579 €	611 €	623 €	643 €					611 €	547 €	
	<b>F3</b>			511 €	543 €	575 €								511 €	
<b>5/6 pers.</b>	<b>F1</b>	395 €	441 €	329 €	362 €	395 €	409 €	425 €	441 €	451 €	441 €	425 €	395 €	329 €	303 €
	<b>F2</b>	600 €		534 €	567 €	600 €	614 €	630 €					600 €	534 €	
	<b>F3</b>			498 €	531 €	564 €								498 €	
<b>Chambre dortoir tout confort</b>	<b>F1</b>	297 €	335 €	258 €	273 €	297 €	306 €	321 €	335 €	342 €	335 €	321 €	297 €	258 €	<b>242 €</b>
	<b>F2</b>	502 €		463 €	478 €	502 €	511 €	526 €					502 €	463 €	
	<b>F3</b>			427 €	442 €	466 €								427 €	

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus, la taxe de séjour à régler sur place.

F1 = sans forfait.

F2 = avec forfait "3 Vallées" 6 jours du dimanche au vendredi.

F3 = Early Booking : **Pour en bénéficier, vous devez arrêter définitivement la liste des participants avant le 21/10/2011 pour janvier et avant le 20/01/2012 pour mars.** Toute inscription ultérieure entraîne la perte de cette tarification et l'application du tarif avec forfait normal.

L'occupation de la chambre se détermine en fonction du nombre de personnes payantes.

(2) Possibilité de séjourner du dimanche au dimanche.

Repas du réveillon compris dans le prix du séjour pour les semaines de Noël (du 24.12 au 31.12.2011) et du Jour de l'An (du 25.12.2011 au 01.01.2012).

Suppléments par semaine : Chambres Côte vallée = 20 € par chambre

Chambres Mezzanine = 50 € par chambre - Personne seule = 90 €

Réductions enfants par semaine : moins de 2 ans = gratuit

de 2 à 5 ans révolus = -100 € - de 6 à 13 ans révolus = -70 €

Le repas du samedi midi n'est pas compris dans les tarifs (la possibilité de ce service reste à la discrétion du chef de centre et sera facturé 12,50 €).

Possibilités de séjours courts. Contactez-nous.

Le « Perce-Neige » a le plaisir de vous accueillir dans ses structures de grand confort. 35 chambres d'une capacité de 2 à 6 personnes, sont à votre disposition pour un séjour des plus agréables.



Savoie 1836 m

Un grand espace naturel protégé des Alpes

## « OUVERTURE

DU 17/12/2011 AU 05/05/2012

**A PARTIR DE 320 €  
PAR PERSONNE  
LA SEMAINE**

## Les Plus ATSCAF

### RÉDUCTIONS :

#### Sur les forfaits de ski « clé en main » :

Commandé à votre arrivée au centre, le forfait vous est directement remis avec **5 %** de réduction sur les tarifs publics par le chef de centre, le dimanche matin. Pour les tarifs détaillés par forfait, vous renseigner sur place.

**-10 %** sur les cours collectifs de l'ESF (dès la première étoile).

**-20 %** sur les locations de matériel de ski.

#### Sorties raquettes.

**Nouveauté 2012 :** Biathlon. Ski de fond et tir. Initiation (cf. p.4).

**Navettes gratuites** dans la station.

- Au centre, à votre disposition : discothèque, salle de jeux et 2 salles de TV, 2 locaux à ski.



### RENSEIGNEMENTS

#### Hélène BESSIÈRE

Tél. 01.53.17.85.57

helene.bessiere@finances.gouv.fr

#### Centre de vacances « Le Perce-Neige »

73150 VAL D'ISERE

Tél. 04.79.06.03.72

#### Chefs de centre :

**Patrick et Valérie PHEULPIN**

Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire à partir de 16 ans



## Renseignements

**Office de Tourisme**  
BP 228, 73155 Val d'Isère cedex  
Tél. 04.79.06.06.60

**Bureau SNCF à Val d'Isère**  
Tél. 04.79.06.03.55

**SNCF info. Réservations**  
Tél. 08.36.35.35.35

### Garderies

« **Le Village d'enfants** » :

(de 3 à 13 ans)

Tél. 04.79.41.99.82

« **Le Petit Poucet** » :

(de 3 à 10 ans)

Tél. 04.79.06.13.97

### L'accès

**En train** : gare SNCF à Bourg-Saint-Maurice.

**En car** : autocars Martin (Val-d'Isère)  
Tél : 04.79.06.00.42.

**En voiture** : autoroute A43 jusqu'à Albertville, Moûtiers, puis D 902 par Bourg Saint Maurice. ■

### » LA RÉGION

Découvrez les richesses de cette région : le plus grand espace naturel protégé des Alpes, la vallée de la Tarentaise (le Parc de la Vanoise, le col de l'Iseran, le village du Petit Saint-Bernard et le Hameau du Monal - site classé) et son large patrimoine culturel (circuit des chapelles de montagne et des trésors de l'art baroque).

### » LE DOMAINE SKIABLE

« L'espace Killy » relié à Tignes avec 300 km de pistes de ski alpin, 24 km de ski de fond et diverses activités de glisse : snowpark, boarder cross, ski de bosses, surf, conduite sur glace, raquettes... pour un enneigement jusqu'en mai.



### » LA STATION

Située à 1850 m, Val-d'Isère est une station tout en contrastes : le vieux village avec son église, Saint-Bernard de Menthon, son retable et la maison Moris (fin 17<sup>e</sup> siècle) et des infrastructures sportives de pointe pour les amoureux de la glisse.



## TARIFS PENSION COMPLÈTE À LA SEMAINE<sup>(1)</sup>

*Établissement accessible aux handicapés.*

Prix par personne et par semaine en pension complète dans une chambre occupée par	Du samedi 17/12/11	Du samedi 24/12/11	Du samedi 31/12/11	Du samedi 07/01/12	Du samedi 14/01/12	Du samedi 21/01/12	Du samedi 28/01/12	Du samedi 04/02/12	Du samedi 11/02/12	Du samedi 18/02/12	Du samedi 03/03/12	Du samedi 10/03/12	Du samedi 17/03/12	Du samedi 24/03/12	Du samedi 07/04/12	Du samedi 21/04/12
	ou samedi 24/12/11 <sup>(2)</sup>	ou samedi 31/12/11 <sup>(2)</sup>	ou samedi 07/01/12	ou samedi 14/01/12	ou samedi 21/01/12	ou samedi 28/01/12	ou samedi 04/02/12	ou samedi 11/02/12	ou samedi 18/02/12	ou samedi 03/03/12	ou samedi 10/03/12	ou samedi 17/03/12	ou samedi 24/03/12	ou samedi 07/04/12	ou samedi 21/04/12	ou samedi 05/05/12
<b>Durée du séjour</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>	<b>7 nuits</b>
<b>2 pers.</b>	487 €	554 €	360 €	391 €	447 €	487 €	502 €	536 €	554 €	564 €	554 €	502 €	487 €	447 €	391 €	360 €
<b>3 pers.</b>	445 €	498 €	348 €	379 €	409 €	445 €	459 €	494 €	498 €	505 €	498 €	459 €	445 €	409 €	379 €	348 €
<b>4 pers.</b>	415 €	466 €	<b>320 €</b>	348 €	380 €	415 €	428 €	463 €	466 €	475 €	466 €	428 €	415 €	380 €	348 €	<b>320 €</b>

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place. L'occupation de la chambre se détermine en fonction du nombre de personnes payantes.

Repas du réveillon compris dans le prix du séjour pour les semaines de Noël (du 24.12 au 31.12.2011) et du Jour de l'An (du 31.12.2011 au 07.01.2012).

Supplément par semaine : Chambres bain-wc = 30 € par chambre. - Personne seule = 90 €

(2) Possibilité de séjourner du dimanche au dimanche.

Réductions enfants par semaine ; moins de 2 ans = gratuit  
de 2 à 5 ans révolus = -100 €  
de 6 à 13 ans révolus = -70 €

Le repas du samedi midi n'est pas compris dans les tarifs (la possibilité de ce service reste à la discrétion du chef de centre et sera facturé 12,50 €).

Possibilités de séjours courts. Contactez-nous.

# Avec le site **atscaf.fr** Un regard différent sur les séjours

► Une présentation conviviale,

► Des infos claires,

► Une utilisation facile...



## NOS INSTALLATIONS

- La présentation des centres de vacances ATSCAF
- Les tarifs
- Les disponibilités
- Les modalités et le bulletin de réservation
- Vos contacts

## LES DERNIÈRES MINUTES :

Sur les centres de vacances :

- Les disponibilités
- Les ventes flash et les promotions jusqu'à moins 30 %.



**atscaf.fr** une autre façon de découvrir l'ATSCAF



## CONDITIONS GÉNÉRALES SÉJOURS

A lire très attentivement... Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire à partir de 16 ans.

Les inscriptions individuelles sont ouvertes pour l'hiver **dès réception de la revue Hiver 2011/2012.**

### I – CONDITIONS D'INSCRIPTION A L'ATSCAF

Nos installations sont réservées aux adhérents de l'ATSCAF à jour de leur cotisation. L'adhésion à l'ATSCAF peut se faire à titre de membre bienfaiteur pour les personnes n'appartenant pas à l'administration des finances et non fonctionnaires.

### II – DUREE DES SÉJOURS ET MODALITES PRATIQUES

- **Durée** : 7 nuits, 8 jours, du samedi 17 h au samedi suivant avant 10 h, en pension complète.
- **Séjours courts** : Possibilités dans la limite des places disponibles.
- **Groupes** : Il est à signaler aux séjournants la présence de groupes dans les centres de vacances ATSCAF hors période des vacances scolaires. Contingent de chambres déterminé par l'ATSCAF.
- **Animaux** : Interdits dans TOUS les centres de vacances ATSCAF.
- **Alcool** : toute consommation d'alcool est strictement interdite dans les chambres de nos résidences ATSCAF.

### III – TARIFS

Nos tarifs en pension complète sont établis par personne et par semaine, ils varient selon la capacité de la chambre et la période concernée. Les boissons et la taxe de séjour sont facturées sur place en supplément.

#### • Tarif individuel :

Si la « somme de vos revenus déclarés pour 2010 par foyer fiscal  
(avant tout abattement ou déduction)

Nombre de parts fiscales »

est inférieur ou égal à 13 614 €, vous bénéficiez d'un abattement de 20 % sur le tarif indiqué en pension complète. Cet abattement s'applique également aux personnes à charge figurant sur votre déclaration fiscale.

- **Tarif de groupe** : Conditions particulières à partir de 20 personnes en dehors des vacances scolaires et des périodes promotionnelles.
- **Réductions** : Les réductions pour enfants partageant la chambre d'un adulte varient selon l'âge atteint à la date de début du séjour.

#### Réductions enfants :

moins de 2 ans = **gratuit**

de 2 à 5 ans révolus = - **100 €** par semaine

de 6 à 13 ans révolus = - **70 €** par semaine

- **Occupant seul une chambre de plusieurs personnes** : le supplément, quelle que soit la période, est de **90 €** par semaine.

### IV – RÈGLEMENT DU SÉJOUR

Possibilité de régler votre séjour en chèques-vacances, renseignez vous auprès de votre mutuelle.

#### • Montant des acomptes :

- pension complète : 76 € par personne et par semaine

#### • Composition d'un dossier de réservation :

- un imprimé bulletin de réservation par séjour,
- un chèque représentant l'acompte à l'ordre de l'ATSCAF fédérale, ou si vous souhaitez régler à distance par carte bancaire, remplissez la partie réservée à cet effet sur le bulletin de réservation,
- la photocopie de la ou des cartes ATSCAF ou du justificatif d'adhésion.

#### • Tout dossier incomplet sera retourné.

#### Adressez ce dossier à :

**ATSCAF FEDERALE, Secteur des Séjours, 2 rue Neuve Saint-Pierre, 75004 PARIS - Tél : 01 53 17 85 57/ 58/ 59.**

- **Règlement du solde** : Sans rappel de notre part, le SOLDE devra être SPONTANEMENT réglé au plus tard 30 JOURS avant la date du départ. Faute de règlement après la date limite indiquée, votre réservation sera annulée et les acomptes retenus à titre de dédommagement.

### V – ANNULATION ET INTERRUPTION DE SEJOUR :

#### 1. Annulation avant le séjour :

- a) Toute annulation plus de 30 jours avant le début du sé-

jour donne lieu au remboursement des sommes versées moins :

- **30 €** par personne et par semaine.

- b) Toute annulation pendant la période de 30 jours précédant le début du séjour ne donne lieu à aucun remboursement. Vous restez redevable de l'intégralité du prix du séjour mais vous bénéficiez cependant automatiquement d'une assurance annulation auprès de la compagnie d'assurance Europ Assistance (contrat n° 63.111.116 P), pendant la période des trente jours avant le séjour dans l'un des centres de vacances ATSCAF.

Sous réserve des dispositions du contrat\* l'assureur vous remboursera les sommes versées, pour les motifs suivants :

- **Maladie grave, accident ou décès** : de vous-même, de votre conjoint (ou de la personne vous accompagnant sous réserve qu'elle figure sur la même facture), de vos ascendants ou descendants directs et/ou de ceux de votre conjoint ou de la personne vous accompagnant, de vos gendres, belles-filles.

- **Destructions** : Dommages matériels importants atteignant l'assuré dans ses biens propres, ou dans ses locaux professionnels s'il exerce une profession libérale ou dirige une entreprise, et nécessitant impérativement sa présence.

- **Réquisition par le ministère.**

#### \* A l'exception des cas suivants :

- Etat de grossesse et toutes complications dues à cet état, fausse-couche, accouchement et suite, I.V.G.,
- Maladie antérieure ou chronique à la souscription du contrat, accident non consolidé au moment du départ,
- Nécessité d'effectuer une cure, un traitement esthétique, psychique ou psychothérapeutique, y compris dépression nerveuse,
- Contre-indication de vaccination ou de voyage,
- Accident occasionné par la pratique de certains sports dangereux : Varrappe, bobsleigh, skeleton, hockey sur glace, plongée sous-marine, tous sports aériens,
- Guerre civile ou étrangère, émeutes, mouvements populaires,
- Participation volontaire d'une personne assurée à des émeutes ou grèves,
- Désintégration du noyau atomique ou toute irradiation provenant d'une source d'énergie présentant un caractère de radioactivité,
- Alcoolisme, ivresse, usage de médicaments, de drogues ou de stupéfiants non prescrits médicalement,
- Tout acte intentionnel pouvant entraîner la garantie du contrat.

#### \* Démarches à effectuer :

- **Déclarer le sinistre dans les 48 HEURES après en avoir eu connaissance, directement au secteur des Séjours : ATSCAF FEDERALE, 2 rue Neuve Saint-Pierre, 75004 PARIS.**

#### 2. Interruption en cours de séjour :

Vous bénéficiez automatiquement d'une assurance interruption pendant votre séjour dans l'un des centres de vacances ATSCAF dûment justifiée :

\* Démarches à effectuer : Cf. « Annulation avant le séjour ».

\* Remboursement au prorata temporis à compter du jour suivant l'évènement.

### VI – ASSURANCE ATSCAF

Du fait de votre adhésion à l'ATSCAF, vous êtes assuré pour les accidents au titre de la pratique sportive, ski inclus, par la Mutuelle Des Sportifs (faire l'avance des frais et une déclaration auprès de cet organisme -contrat n° 657).

**IMPORTANT** : L'ATSCAF dégage sa RESPONSABILITE pour les sinistres consécutifs aux CHUTES DE NEIGE des toits et survenant sur les PAR-KINGS de nos établissements.

**A**u programme, farniente avec plage, soleil et mer située face ou à proximité de votre location mais aussi, promenades, visites et excursions sur les nombreux et magnifiques sites touristiques de Calonge, San Antoni... sans oublier un détour sur le marché de Palamos pour le retour des pêcheurs...



Locations d'appartements

**Des vacances réussies  
sous le soleil de l'Espagne !**

## Les Plus ATSCAF

**Avec une réduction de 15 %\*** dès le mois de mai et **jusqu'aux derniers jours d'octobre**, l'ATSCAF vous offre la possibilité de louer des appartements de grand confort en bord de mer sur la Costa Brava à **des prix très attractifs.**

\* A l'exception des mois de juillet et août.



**Pour plus d'info, site : [www.finquesriart.com](http://www.finquesriart.com)**

Toute l'équipe de l'agence est à votre disposition, n'hésitez pas à la consulter !

Heures d'ouverture : du 01/06 au 30/09 :  
de 9h30 à 13h30 et de 16h à 20h

Du 01/10 au 31/05 : de 10h à 13h30 et de 16h à 19h

**Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire  
à partir de 16 ans**

**Au choix : une large palette  
de tarifs selon la capacité  
de la location  
et la proximité de la mer**

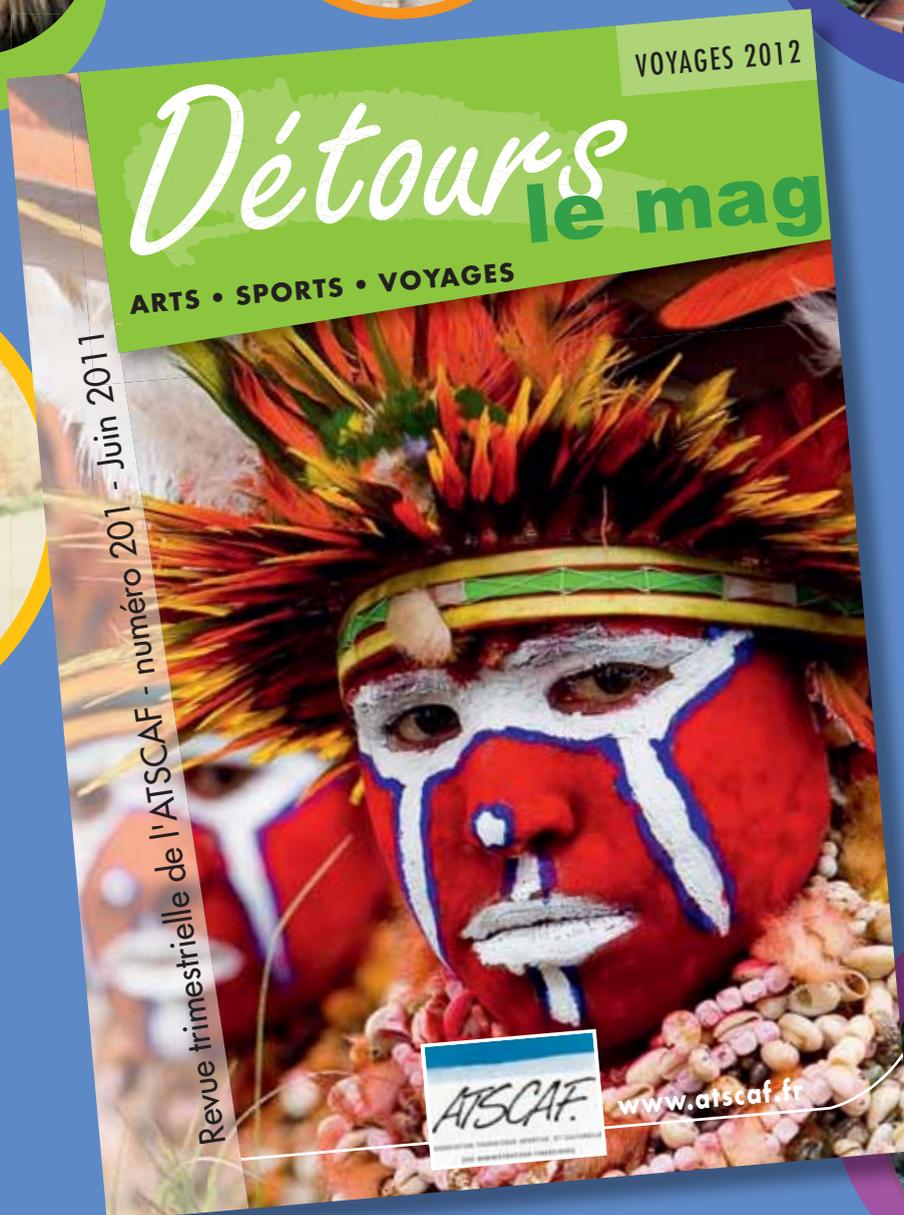
**Seule condition :  
être à jour de sa cotisation  
à l'ATSCAF**

**Après de l'agence espagnole  
directement :**

**Agence  
CEIGRUP FINQUES RIART  
Av. Torre Valentina, 24  
17251 Calonge- Girona  
ESPAGNE**

**Tél : 00 34-972 65 07 11  
Fax : 00 34-972 65 26 19  
[lloguers@finquesriart.com](mailto:lloguers@finquesriart.com)**

Consultez  
notre publication  
"Détours-Voyages 2012"



Téléchargeable sur [atscaf.fr](http://atscaf.fr)